

Emmanuelle de Champs

CURRICULUM VITAE

Professeure des Universités (1ère cl.) en Histoire et civilisation britanniques
Laboratoire Agora

CY Langues et Études Internationales
33 bd du Port
95011 Cergy-Pontoise Cedex
Emmanuelle.de-champs@cyu.fr

2023-24 : en délégation à l'UMR Triangle (CNRS, Lyon)

POSTES OCCUPÉS

Depuis 2014 : Professeure d'Histoire et Civilisation britannique, CY Cergy Paris Université.

- Titulaire de la PES depuis 2020
- directrice de l'UFR Langues et Études Internationales (depuis sept. 2018)
 - Formation « La fonction de directeur d'UFR », IH2EF, Poitiers, juin 2019
 - Membre de la conférence des doyens des UFR de lettres et langues (CDUL)
 - Membre du CS-LMD (depuis 2022)
- membre élue du conseil académique et de la commission recherche (2015-2019)
- directrice de la licence d'anglais LLCER (2016-17) – décharge 30h/d
- membre élue du conseil d'UFR LEI (2015-18)

2005-2014 : Maître de Conférences en Civilisation britannique, Paris 8

- directrice de la licence d'anglais LLCER (2007-2009)
- membre du conseil d'UFR
- membre du jury VAE
- responsable des équivalences

2003-2005 : Attachée Temporaire d'Enseignement et de Recherche, Paris 8 (temps complet)

1999-2002 : Titulaire d'une allocation couplée (monitorat et recherche) à Paris 3

Mobilités internationales

- 2018-23 : Honorary research fellow, University College London (Bentham Project)
- 2017-2018 : Cofund Senior Research Fellow, Max Weber Kolleg für kultur- und sozialwissenschaftliche Studien, Université d'Erfurt, Allemagne (en délégation de CY Cergy Paris Université)
- enseignement : Nineteenth-century Social and Political Thought in Britain (enseignement transversal niveau L2/L3), Université d'Erfurt, co-encadré avec Alexander Jordan.
- 2008 : French Government Visiting Professorship, University College London, Royaume-Uni (en délégation de Paris 8)

FORMATION ET DIPLÔMES

- 2012 : Habilitation, « L'utilitarisme dans l'histoire des idées britanniques », Jury : Ann. Thomson, Paris 8 (garante) ; P. Lurbe (Montpellier), F. Deconinck-Brossard (Nanterre), J. P. Cléro (Rouen), R. Whatmore (St Andrews), F. Rosen (University College London)
- 2004 : Doctorat, « Constitution et réforme dans la pensée politique de Jeremy Bentham », Université Paris 3-Sorbonne Nouvelle (France). Très honorable avec les félicitations du jury à l'unanimité. Jury : F. Lessay (dir.), D. Baranger (Paris II), J. P. Cléro (Rouen), A. Thomson (Paris 8), S. Halimi (Paris III).
- 1998 : M.A. in Legal and Political Theory, University College London (UK), dir: F. Rosen. Distinction
- 1997 : Agrégation d'anglais (34^e)
- 1994-1998 : École Normale Supérieure de Fontenay-Saint-Cloud (1994-1998) – anglais

RESPONSABILITÉS COLLECTIVES ET ADMINISTRATIVES

Après avoir été directrice de la licence LLCER pendant 2 ans (2015-2017), j'ai dirigé l'UFR CY Langues et études internationales de 2018 à 2023. La composante compte 40 enseignants-chercheurs et 14 personnels administratifs. Elle accueille 1700 étudiants, dans deux licences générales (LEA et LLCER), 1 CMI (cursus master en ingénierie), 3 licences professionnelles (Commerce bio et développement durable, tourisme international, commerce international) et 6 parcours de master (MEEF Anglais et Espagnol, Commerce international, Projets internationaux Culture et tourisme, Political Ideas in a Digital Age, Image et Création Contemporaine). Deux laboratoires sont co-portés avec l'UFR Lettres et Sciences Humaines au sein d'une Graduate School en cours de création (CY Arts et Humanités).

Sur le plan pédagogique, j'ai coordonné la refonte des maquettes dans le cadre de la demande d'accréditation par l'HCERES. L'UFR a encouragé et accompagné la création de nouvelles formations. Les objectifs sont de diversifier les publics étudiants accueillis en licence par la création de parcours professionnalisants et en alternance (Bachelor Universitaire

Professionnel trilingue, Pass Sup Tourisme/Accueil), ainsi que de renforcer l'attractivité des masters au niveau national et international (ouvertures du Master Political Ideas in a Digital Age en 2021 et du Master Industries Créatives Contemporaines en 2022). Des projets de doubles-licences sont en cours avec l'UFR LSH (anglais-histoire) et Économie-Gestion.

J'ai participé à la mise en œuvre de la stratégie internationale de l'université via l'alliance européenne Eutopia, avec des visites à Warwick (Royaume-Uni), Ljubljana (Slovénie) et en développant les mobilités étudiantes entre les institutions membres de l'alliance.

Je suis également impliquée dans la coordination décanale au niveau national : en 2021 j'ai été élue au bureau de la CDUL (conférence des Doyens des UFR de Lettres, Langues et Sciences Humaines et Sociales) et je siège à ce titre au CS-LMD (MESRI) depuis 2022.

ANIMATION DE LA RECHERCHE

Groupes de recherche

- AGORA, EA 7392 (CY Cergy Paris Université) – directrice de l'axe « Politiques » entre nov. 2015 et juin 2019- membre élue du conseil de laboratoire
- IDHN – Institut des Humanités Numériques (CY), membre élue du conseil scientifique
- [Centre Bentham](#) (dir. Guillaume Tusseau, École de droit de Sciences-Po)
- [Inventaire Condorcet](#) (dir. Nicolas Rieucou, Paris 8)
- GDR Mondes Britanniques (GDR 3434, CNRS)
- [consortium CAHIER](#) – co-responsable du groupe *crowdsourcing* (avec Thomas Lebarbé et Richard Walter), 2017-18

Financements obtenus

- 2017-22 : porteuse du projet « Testaments de Poilus », financement LABEX Fondation des Sciences du Patrimoine (2017-18 / 2018-19/ 2021/2022)
- 2019-20: financement pour l'invitation de Pierre Purseigle (Warwick) en tant que professeur invité à CY Institute of Advanced Studies Paris Seine (5 mois), en lien avec le projet « Testaments de Poilus »
- 2019-21 : financement de CY Institute of Advanced Studies pour le contrat postdoctoral de Guilherme Sampaio au laboratoire AGORA, sur la réception française de Keynes (2 x 12 mois).
- 2018-21 : membre de l'équipe du projet « ProcBentham : Bentham and the universalisation of the law of procedure », financé Sciences-Po (dir. Guillaume Tusseau, École de droit de Sciences Po).
- 2017-19 : membre de l'équipe du projet « Condor – inventaire analytique et matériel de la correspondance de Condorcet » financement ANR (dir. N. Rieucou, Paris 8 et C. Bustarret, CNRS)
- 2012-2015 : membre de l'équipe du projet CODEBENTHAM, financement PRES Paris-Sorbonne, (dir. G. Tusseau, Ecole de droit de Sciences-Po)
- 2008-2011 : membre de l'équipe de direction du projet BENTHAMPOL, ANR-07-CORP-007, (dir. Jean-Pierre Cléro, U. de Rouen)

2006-2008 : co-porteuse du projet bilatéral PHC Alliance « Bentham's French Manuscripts »
(avec P. Schofield, UCL)

2002-2003 : boursière de la Fondation Thiers (Institut de France)

Organismes scientifiques internationaux

- 2020- : Membre du comité directeur de la Maison française d'Oxford
- 2016- : Membre du comité directeur de l'International Society for Utilitarian Studies
- 2016- : Membre du Bentham Committee, University College London

Responsabilités éditoriales

- 2019- : membre du comité éditorial, *ANGLES – revue des études anglophones*
- 2018- : associate editor, *Utilitas, A Journal of Utilitarian Studies*
- 2015- : membre du comité de rédaction des *Archives de Philosophie*
- 2009-14 : rédactrice en chef de la *Revue d'études benthamiennes*

Organisation de séminaires

2021- : History of Ideas and History of Knowledge, laboratoire AGORA, Yann Giraud, Lissell Quiroz, Catherine Marshall

2012- : séminaire franco-britannique d'histoire, coordination F. Bensimon (Sorbonne Université)

2013-2016 : séminaire d'histoire intellectuelle, avec J. F. Dunyach (Sorbonne Université)

2006-2015 : co-organisatrice des « Ateliers du Centre Bentham »

Organisation de colloques et journées d'études

24-25 novembre 2022 : Colloque international de clôture, Projet Testaments de Poilus, Archives nationales (avec Florence Clavaud, AN)

20-21 juin 2019 : « Politiques du bonheur » (avec Diana Burgos-Vigna et Lun Zhang, CYU), Université de Cergy-Pontoise

31 mai-2 juin 2018 : « Inventorier les correspondances des Lumières : analyse matérielle et traitements numériques » (avec Claire Bustarret et Nicolas Rieucou – Inventaire Condorcet)

18-19 novembre 2016 : « Pour une meilleure compréhension de la notion de bien-être : représentations, discours et politiques » (avec C. Coron, L. Dalingwater, V. Peyronnel, A. Brunon-Ernst et F. Ropert)

16 mars 2016 : « Le Crowdsourcing au service du patrimoine manuscrit », Archives nationales, Pierrefitte (avec Florence Clavaud, Archives Nationales)

17 mars 2016 : « Is Britain European ? », Institute of Historical Research, Londres, (avec Frédérique Lachaud (Reims), Stéphane Jettot (Paris 4) et Lawrence Goldman (IHR))

2014 : co-organisatrice du colloque "Communauté de destins", du GDR Mondes Britanniques

2006 : co-organisatrice du colloque "Bentham et la France", U. Paris 10 Nanterre

Évaluation de projets de recherche

- (2021) expertise ANR, projet PRCE Humanités numériques
- (2018) expertise pour les postdoctorats Cofund au Max-Weber-Kolleg (Erfurt)
- (2015) expertise pour *l'Austrian Academy of Sciences* (bourse post-doctorale)

Évaluation d'articles et d'ouvrages scientifiques

- The English Historical Review* (article, 2022)
- Utilitas – a Journal of utilitarian studies* (articles 2017, 2018, 2019, 2020, 2021)
- Archiv für die Geschichte der Philosophie* (article, 2017)
- Cambridge University Press, coll. « Ideas in context » (monographie, 2017)
- La Révolution française* (article, 2017)
- Miranda, Revue pluridisciplinaire du monde anglophone* (article, 2016)
- Political Theory* (article, 2016)
- British Journal of Philosophy* (article, 2016)

PUBLICATIONS ET TRAVAUX

Spécialiste d'histoire intellectuelle des XVIIe et XIXe siècles, je travaille sur les Lumières en Grande-Bretagne, principalement autour des idées de Jeremy Bentham (1748-1832). Depuis ma monographie *Enlightenment and Utility, Bentham in France, Bentham in French* (Cambridge University Press, 2015), j'ai élargi mes recherches à d'autres figures des Lumières européennes : Beccaria, Condorcet et Mme de Staël qui m'ont permis de penser les Lumières britanniques dans un contexte européen.

L'histoire intellectuelle aborde la production et la réception des textes à la fois dans leurs dimensions matérielles, sociales, politiques et religieuses. Je suis également sensible aux possibilités ouvertes par les humanités numériques pour l'exploitation et la valorisation des corpus.

Monographies

- (2015) *Enlightenment and Utility: Bentham in France, Bentham in French*, Cambridge University Press, coll. "Ideas in Context" – Prix de la recherche de la SAES/AFEA, 2016
- (2008) *La déontologie politique ou La pensée constitutionnelle de Jeremy Bentham*, Genève : Droz

Direction d'ouvrages ou de numéros de revues

- (2023) Bustarret Claire (dir.), avec la collab. d'E. de Champs et N. Rieucau, *Inventorier les correspondances des Lumières : analyse matérielle et traitements numériques*, Ferney-Voltaire, Centre international d'étude du xviiiè siècle.
- (2020) « Politiques du bonheur dans la philosophie anglaise », *Philosophical Enquiries*, 10, 2020, [lien](#)
- (2019) « British socialism(s) and European Socialism(s) » *Global Intellectual History*, articles by Helen McCabe, James Thompson and Stéphane Guy, 4/1, [lien](#)
- (2015) « Utilitarisme et liberté. La pensée politique de J. Bentham », *Archives de Philosophie*, avril-juin, 78/2
- (2009) avec J.-P. Cléro, *Bentham et la France. Fortune et Infortunes de l'utilitarisme*, Oxford : SVEC

Articles dans des revues à comité de lecture

- (2023) « Des intérêts aux droits politiques des femmes : les théories utilitaristes de Bentham à l'époque de la Révolution française », *Annales historiques de la Révolution française*, numéro « Les féminismes en Europe » (J. Heuer, F. Orazi et A. Verjus dir.), 23/1, pp. 25-45
- (2021) « Radical as I am : Jeremy Bentham et le radicalisme populaire en 1820 », *Caliban*, numéro « Peterloo 1819 and After : perspectives from Britain and beyond » (R. Rogers, A. Sippel dir.), n°65-66, pp. 189-212
- (2020) « Interests, rights and the public good in the late Enlightenment: Condorcet vs Bentham? », *History of Political Thought*, 41-20, 2020, p. 155-174. (joint au dossier)
- (2019) « British socialism(s) and European Socialism(s) - introduction » *Global Intellectual History*, 4/1 pp. 15-17, DOI: [10.1080/23801883.2017.1400637](https://doi.org/10.1080/23801883.2017.1400637)
- (2016) Bourcier Benjamin, Brunon-Ernst Anne, de Champs Emmanuelle, « Bentham et l'utilitarisme. Bulletin critique », *Archives de Philosophie*, 2016/2 (Tome 79), p. 405-416. DOI : [10.3917/aphi.792.0405](https://doi.org/10.3917/aphi.792.0405)
- (2015) « Utilitarisme et liberté. La pensée politique de Jeremy Bentham » et « Religion, politique et utilité chez J. Bentham », *Archives de Philosophie*, 78/2, pp. 221-28 et 274-90
- (2014) « Un moment utilitaire ? La réception des idées utilitaristes en France sous la Restauration », *Cahiers d'histoire. Revue d'histoire critique*, 123, pp. 73-89.
- (2014) « Marcel, the dancing-master. A note on the closing lines of An Introduction to the Principles of Morals and Legislation », *Utilitas – A journal of Utilitarian studies*, 26/1, pp. 120-23
- (2011) « Constitution and the Code: Jeremy Bentham on the Limits of the Constitutional Branch of Jurisprudence », *The Tocqueville Review/La Revue Tocqueville*, Vol. XXXII, n° 1, pp. 21-42
- (2010) « Un manuscrit inédit de Bentham en français, les Délits religieux », *Revue d'études benthamiennes*, 6 [revues.org]
- (2009) « Bentham and Benthamism – Review Essay », *History of European Ideas*, 35/3, pp. 391-94
- (2006) « La postérité des idées de Jeremy Bentham : la notion d'influence à l'épreuve », *Cromohs, Cyber review of modern historiography*, 11, pp. 1-17 [édition en ligne]
- (2006) « Transformations de la morale utilitariste : un exemple de réécriture des textes de Bentham par Étienne Dumont », 17-18. *Bulletin de la société d'études des XVIIè et XVIIIè siècles*, 62, pp. 161-76

- (2023, à paraître) « L'arithmétique politique à l'heure franco-anglaise : Philip et Charles Stanhope, Joseph Priestley, Richard Price et James Keir correspondants de Condorcet », dans Rieucan N., Gilain C. et Bret P. (analyse matérielle : C. Bustarret), *Le réseau international savant de Condorcet. Correspondance et documents inédits (1768-1792)*, Ferney-Voltaire, Centre international d'étude du xviii^e siècle.
- (2022) « The interests of women in Bentham's late constitutional thought », dans Bentham on Democracy, Courts and Codification, eds. Philip Schofield and Xiaobo Zhai, Cambridge University Press, pp. 68-85
- (2021) « Des bénévoles au service du patrimoine écrit. De l'*Oxford English Dictionary* aux *Testaments de Poilus* » dans Meynard, Céline et Lebarbé, Thomas dir. *Le Crowdsourcing. Partager, enrichir et publier des sources patrimoniales*, Paris, éditions des archives contemporaines <https://doi.org/10.17184/eac.9782813003850>
- (2020) « La traduction par Bentham du *Taureau Blanc* de Voltaire : les usages de la satire religieuse », in *La figure de Saint Paul dans les œuvres de Bentham sur la religion*, éd. Jean-Pierre Cléro, Institut francophone pour la justice et la démocratie, Paris, pp. 75-86.
- (2020) « Literature, Morals and Utility: Bentham, Dumont and de Staël » in *Jeremy Bentham and the Arts*, eds. Anthony Julius, Malcolm Quinn and Philip Schofield, London, UCL Press (joint au dossier) ([open access](#))
- (2019) « Happiness and Interests in Politics: A late Enlightenment Debate », in *Utility and Happiness: Essays Presented to Frederick Rosen*, eds. Mark Philp and Georgios Varouxakis, London, UCL Press, pp. 20-39 ([open access](#))
- (2019) « La place de la religion dans le code utilitariste : les lumières radicales de Jeremy Bentham » in *Codification, religion et raisonnement pratique, sur les ambitions et les limites du paradigme benthamien*, éd. Guillaume Tusseau, Bayonne, Institut francophone pour la justice et pour la démocratie, pp.31-44.
- (2018) « Jurys populaires chez Beccaria, Condorcet et Bentham », in *Le moment Beccaria*, eds. P. Audegean et L. Deglia, coll. « Oxford Studies in the Enlightenment », Oxford, pp. 133-148
- (2018) avec F. Bensimon, C. Berthezène, J.-F. Dunyach, A. Gauthier, S. Jettot, F. Lachaud et G. Vaughan, « Introduction » *Les mondes britanniques, une communauté de destins ?* J. F. Dunyach et A. Gautier (dir.), Rennes, Presses Universitaires de Rennes.
- (2018) avec Pauline Charbonnier, Florence Clavaud, Romain Dugast, Marie-Françoise Limon-Bonnet, « "Testaments de Poilus", une plate-forme participative en hommage aux Poilus morts pour la France qui met en valeur les archives notariales », *Le Gnomon : revue internationale d'histoire du notariat*, pp.14-25
- (2017) « La diplomatie informelle de Lord Lansdowne en France, 1789-1792 » in « *Services, Renseignement, « Grandes Oreilles » de l'Antiquité au XXI^e siècle : légendes et réalités* », actes de la journée d'études organisée au château de la Roche-Guyon le 6 février 2016, eds. F. Pernot et E. Vial, Paris, Éditions de l'œil, collection « La bibliothèque fantôme », pp. 110-126
- (2017) « Jeremy Bentham », in *Liberal Moments. Reading Liberal Texts*, eds. E. Atanassow and A. Kahan, Londres : Bloomsbury Publishing, pp. 35-43
- (2017) « *An Introduction to the Principles of Morals and Legislation* » in *The Transformation of Western Legal Culture. 150 Books that Made the Law in the Age of Printing*, eds. S. Dauchy, G. Martyn, A. Musson, H. Pihlajamäki, Cham : Springer, 2017, pp. 307-10
- (2016) « Aestheticism and Utilitarianism. A Victorian debate and its legacy » in *Reconnecting Aestheticism and Modernism- Continuities, Revisions, Speculations*, eds. C. Reynier et C. Delyfer, Londres : Routledge, pp. 107-119

- (2015) « Pour toutes les nations professant des opinions libérales », in *Facettes du libéralisme. Paris-Londres-Genève*, éd. Bernard Lescaze, Genève : Slatkine, pp. 83-100
- (2015) « Bentham et l'héritage de Beccaria en France », *Cesare Beccaria. La controverse pénale, XVIIIe-XXIe siècles*, éd. E. Salvi and M. Porret, Rennes : Presses Universitaires de Rennes, pp. 99-110
- (2014) « Bentham in the Twentieth Century », *The Victorian Legacy in Political Thought*, éd. C. Marshall et S. Guy, Bern : Peter Lang, pp. 39-56
- (2014) « Utility, Morality and Reform : Bentham and Eighteenth-Century Continental Jurisprudence », in *Bentham's Theory of Law and Public Opinion*, éd. X. Zhai et M. Quinn, Cambridge : Cambridge University Press, pp. 184-207
- (2014) « Towards the *Pannomion* : Limits and Bentham's French manuscripts », in *The Legal Philosophy and Influence of Jeremy Bentham*, ed. G. Tusseau, Londres : Routledge, , pp. 320-337
- (2013) « Elie Halévy », in *An Encyclopedia of Utilitarianism*, éd. J. E. Crimmins, New York : Bloomsbury, pp. 195-197
- (2012) « From Utopia to Programme. Building a Panopticon Prison in Geneva », *Beyond Foucault. New Perspectives on Bentham's Panopticon*, éd. A. Brunon-Ernst, Farnham : Ashgate, pp. 63-78.
- (2011) « Jeremy Bentham at Bowood », in *An Enlightenment Statesman in Whig Britain: Lord Shelburne (1737-1805) in Context*, éd. N. Aston and C. Campbell-Orr, Oxford : Boydell Press, pp. 233-247
- (2011) « Bentham et le droit constitutionnel : morale et législation » in *Bentham juriste. L'utilitarisme juridique en question*, éd. M. Bozzo-Rey et G. Tusseau, Paris : Economica, coll. "Etudes juridiques", pp. 161-175
- (2010) « An introduction to utilitarianism: early French translations of Bentham's Introduction to the principles of morals and legislation », in *Cultural transfers : France and Britain in the long eighteenth century*, éd. A. Thomson, S. Burrows, E. Dziembowski et S. Audidière, Oxford : SVEC, pp. 269-283
- (2009) « Elie Halévy : Bentham et l'Angleterre », in *Fortune et infortunes de l'utilitarisme*, éd. E. de Champs et J. P. Cléro, Oxford : SVEC, pp. 227-42
- (2008) « Propriété privée et statut personnel dans la pensée de Jeremy Bentham », in *Le libéralisme au miroir du Droit. L'État, la personne, la propriété*, éd. B. Bachofen Lyon : ENS éditions, collection « La croisée des chemins », pp. 117-43

Éditions de textes et traductions

- (2010) avec le Centre Bentham, traduction de J. Bentham, *Introduction aux principes de morale et de législation*, Paris : Vrin
- (2010) J. Bentham, *Délits religieux*, à partir du manuscrit, publié dans la *Revue d'études benthamiennes*, 6, 2010.
- (2010) avec M. Bozzo-Rey et A. Brunon-Ernst, J. Bentham, *Traité de législation civile et pénale*, Paris : Dalloz

- (2023) *Jeremy Bentham and Australia: Convicts, utility and empire*, edited by Tim Causer, Margot Finn, and Philip Schofield, UCL Press, 2022, recension pour *History of European Ideas* et *Revue d'études benthamiennes*.
- (2022) Christophe Salvat, *L'utilitarisme*, collection « Repères-Philosophie », Paris : La Découverte, 2020, recension pour *Revue d'histoire de la pensée économique*, 1/13, pp. 440-447.
- (2021) Guillaume Lejeune, *De la relation au processus. L'idéalisme britannique et ses enjeux épistémiques, moraux et politiques*, Münster, LIT Verlag, 2019, recension pour le « Bulletin de littérature hégélienne », *Archives de Philosophie*, 21/4, tome 84, pp. 175-176.
- (2020) « How to do things with rights? On the circulation of ideas between Great Britain and France » discussion forum on Dan Edelstein's *On the Spirit of Rights*, *Opera Historica*, vol. 21, no. 1, 2020, pp. 72-80 [[open access](#)]
- (2019) « Jeremy Bentham: Preparatory Principles (The Collected Works of Jeremy Bentham) », *British Journal for the History of Philosophy*, vol. 27, n°3, mai 2019, pp. 659-663.
- (2018) Rémy Duthille, *Le discours radical en Grande-Bretagne*, in *Lumières*, n°31, pp. 199-203
- (2016) Jeremy Bentham, *The Book of Fallacies*, ed. P. Schofield, in *History. The Journal of the Historical Association*, Volume 101, Issue 345, pp. 314-16
- (2012) Jeremy Bentham, *Church-of-Englandism and its Catechism Examined*, éd. J. E. Crimmins, C. Fuller et P. Schofield, in *History. The Journal of the Historical Association*, 97, pp. 510-512.
- (2011) Jeremy Bentham, *Selected Writings*, éd. Stephen Engelmann, *Revue d'études benthamiennes*, 8,
- (2009) Cyprian Blamires, *The French Revolution and the Creation of Benthamism*, *Revue d'études Benthamiennes*, 5 [en ligne]
- (2008) Anne Brunon-Ernst, *Le panoptique des pauvres*, *Revue de la Société d'études anglo-américaines des XVIIe et XVIIIe siècles*.
- (2007) Philip Schofield, *Utility and Democracy*, *Revue d'études benthamiennes* 2 [en ligne]
- (2007) Christian Laval, *L'homme économique a une histoire, essai sur les racines du néo-libéralisme*, dans *Mouvements. Des idées et des luttes* [en ligne]
- (2006) Franck Prochaska, *Christianity and Social Service in Modern Britain. The Disinherited Spirit* (Oxford, Oxford University Press, 2006), *Revue d'histoire du XIX^e siècle*, 2006-33, *Relations sociales et espace public*.
- (2005) Raylene L. Ramsay, *French Women in Politics. Writing Power, Paternal Legitimization, and Maternal Legacies* (New York, Berghahn Books, 2003), "Féminin/ Masculin : les usages politiques", *MOTS. Les langages du politique*, n°78, pp. 149-151.
- (2001) M.-L. Leroy (éd.) *Garanties contre l'abus de pouvoir et autres textes sur la liberté politique*, Paris, éditions rue d'Ulm, 2001 ; G. Tusseau, *Jeremy Bentham et le droit constitutionnel. Une approche de l'utilitarisme juridique*, Paris, L'Harmattan, 2001, *Cités*, 10, pp. 176-177.
- (2001) M.-L. Leroy, trad., *Garanties contre l'abus de pouvoir et autres textes sur la liberté politique* (Paris, éditions rue d'Ulm, 2001), *Bulletin de la Société d'Etudes Anglo-Américaines des XVIIème et XVIIIème siècle*, 2001, pp. 301-305.
- (2001) N. Sigot, *Bentham et l'économie, une histoire d'utilité* (Paris, Economica, 2001), *Journal of Bentham Studies*, 4, 2005.

Participation à des colloques ou journées d'études (depuis 2012)

- (2023) « Intérêts, consentement, droits politiques : le féminisme utilitariste de J. Bentham », journée d'études *Le sujet politique féminin à l'époque de la Révolution française* (org. A. Verjus et R. Bufano), Université du Salento, Lecce, 4 septembre
- (2023) "Historical Bentham, Authenticity Bentham, Radical Bentham – a study in honour of David Lieberman", International Society for Utilitarian Studies XVI, Rome, 4 juillet
- (2022) "Madame de Staël and Utilitarianism", communication au colloque « Mme de Staël en haar kring – Mme de Staël and her circle », Vrije Universiteit Brussel, 22 septembre
- (2021) « Radical as I am » Bentham et les milieux radicaux londoniens, communication au colloque « Forme, Procédure et Substance de l'Utilitarisme Benthamien », école de droit de Sciences-Po (org. G. Tusseau), 17 décembre
- (2019) *Liberty and Morality : the Politics of Samuel Johnson*, conférence du Liberty Fund organisée par Denis Baranger, Fontainebleau, 17-20 octobre
- (2019) Table ronde « Traducteurs des Lumières », organisée par Ann Thomson, *Congrès de la société internationale d'études du XVIIIe siècle*, Édimbourg, 16-19 juillet.
- (2019) « Le Taureau Blanc – Bentham et l'exégèse biblique », J. E. *Bentham et Saint Paul*, organisé par Jean-Pierre Cléro à l'école de droit de Sciences-Po, 19 juin
- (2019) « L'arithmétique politique à l'heure franco-anglaise : Priestley, Price et Stanhope correspondants de Condorcet » *Le réseau international savant de Condorcet à la lumière de sa correspondance*, organisé par Françoise Bérard, Emmanuelle de Champs, Christian Gilain et Nicolas Rieucan, Institut de France, 12-14 juin
- (2018) « Le projet Testaments de poilus : qui participe ? », J.E. *La participation est-elle mesurable ?* organisée par la Chaire de l'Information publique (ParisTech) et la Bibliothèque Nationale de France, 12 novembre.
- (2018) « Towards a Universal system of procedure : Bentham and the reform of Prussian procedure, 1770-1780 », colloque « Bentham et l'universalisation du droit de procédure », Ecole de droit de Sciences-Po, org. Guillaume Tusseau, 3 décembre 2018
- (2018) « Les bagues de deuil dans la correspondance de Bentham : réseaux et mémoire », Université de Franche-Comté, colloque « Circulation des objets, livres et documents par le canal des réseaux épistolaires savants, de la Renaissance à la Belle Epoque », Centre Lucien Febvre, 18-20 juin 2018
- (2018) « Taste, Literature and Utility: pushpin vs. poetry? », University College London, « Bentham and the Arts conference series », Bentham Project, 22 mai 2018
- (2018) « From public happiness to the greatest happiness », Max-Weber-Kolleg, U. d'Erfurt (Allemagne), 5 février 2018
- (2017) « Construire une communauté au service du patrimoine manuscrit : les enjeux du crowdsourcing », *Le crowdsourcing pour partager, enrichir et publier des sources patrimoniales* (U. d'Angers, U. de Grenoble, Consortium CAHIER), 18-20 octobre 2017.
- (2017) « "From 'public happiness' to 'the greatest happiness of the greatest number': The promise of progress in the writings of Condorcet and Bentham", *Happiness in political and moral thought*, University College London/ Queen Mary University, 13 octobre 2017
- (2016) « Progress and happiness in Condorcet and Bentham », *Understanding Wellbeing: Representations, Discourse and Policy*, U. Paris III Sorbonne Nouvelle / U. Paris II Panthéon-Assas / U. de Cergy-Pontoise, 18-19 novembre 2016.
- (2016) « Jeremy Bentham, entre déisme et athéisme », *Déisme, déismes : perspectives épistémologiques et transnationales*, (U. Paris-Sorbonne), 21 octobre 2016

- (2016) « Le réseau informel de Lord Lansdowne à Paris sous la Révolution Française », journée d'études « Services, renseignements, grandes oreilles », U. de Cergy-Pontoise, Château de La Roche-Guyon, 6 février 2016
- (2015) « Le *Crowdsourcing* appliqué à la valorisation du patrimoine manuscrit », séminaire de l'axe Patrimoine, Agora (Cergy-Pontoise), 27 novembre 2015
- (2015) avec F. Bensimon, « Les ressources numériques pour l'histoire britannique des XVIIIe et XIXe siècles », *Séminaire Franco-Britannique d'histoire*, (Paris-Sorbonne, Nanterre, UCP), 5 novembre 2015
- (2015) « Économie et constitution dans l'utilitarisme classique », Université de Montpellier II, 13 novembre 2015
- (2015) « Démocratie et réforme juridique chez Beccaria, Condorcet et Bentham », International Society of Eighteenth Century Studies, Rotterdam, Juillet 2015
- (2015) « Les lumières radicales de J. Bentham », séminaire *Le bien commun*, université d'Artois, juin 2015
- (2014) « Une culture démocratique de la décision politique ? Juges et jurés chez Bentham, Beccaria et Condorcet », colloque « Les cultures de Beccaria », Paris, Institut culturel italien et ENS, 4-6 décembre 2014
- (2014) « Condorcet, Bentham, Beccaria on political representation » congrès de l'ISUS (International Society for Utilitarian Studies), Yokohama, Japon, août 2014
- (2014) « Bentham as a translator », Institut Universitaire Européen, Florence, 15 février 2014
- (2014) « Les fictions dans l'économie benthamienne », séminaire « Les fictions dans l'économie politique », U. Paris 1, 12 janvier 2014
- (2013) « Placing Bentham in a French Context : Problems and Methods », journée d'études « New Directions in Bentham Studies », University College London, 13 décembre 2013
- (2013) « Karl Pearson lecteur de Condorcet: deux statisticiens en politique », journée d'études « Les statistiques dans la cité », MSH Lille, 15 novembre 2013
- (2013) « Utility and Aestheticism », ESF Exploratory Workshop, Montpellier 3, 5 octobre 2013
- (2013) « La commémoration de l'abolition de l'esclavage en Grande-Bretagne en 2007 », journée du master Histoire et Civilisations, « Les usages publics de l'histoire », Université Paris 8, 13 avril 2013.
- (2013) « Un moment utilitaire ? La réception des idées de Bentham en France sous la Restauration », ateliers du Centre Bentham, École de droit de Sciences-Po, 29 mars 2013.
- (2013) « Utilitarianism and Intellectual History », journée d'études, Institut Universitaire Européen, Florence, 1^{er} mars 2013.

VALORISATION

Ouvrage jeunesse

- *Tout pour être heureux ?* Paris, Gallimard Jeunesse, collection « Philophile », 2018

Médias

- « [Le panoptique à l'origine de la société de surveillance](#) », Culture Prime, France Culture médias, 3 décembre 2019
- « À la poursuite du bonheur : histoire d'une pensée », conférence de l'Université Ouverte, Université de Cergy-Pontoise, 11 octobre 2018
- présentation historique du film *Sense and Sensibility*, Ang Lee, ciné-club du Centre d'Histoire du XIXe siècle, cinéma Le Champo, Paris, 5 octobre 2015
- Animation d'un atelier « Traduire le politique » aux Assises de la Traduction Littéraire en Arles, le 11 novembre 2012.
- Invitée à l'émission « Les nouveaux chemins de la connaissance », réalisée par Raphaël Enthoven, France Culture, le 27 septembre 2010.
- Participation à l'émission « Une Vie, une Œuvre », réalisée par Christine Goëmé, diffusée sur France Culture, février 2006.
- Participation à la table ronde « Religion et politique au Royaume-Uni », Les Rendez-vous de l'Histoire, Blois, novembre 2006.

JURYS ET COMITÉS DE SÉLECTIONS

Jurys de thèse

- (2021) Alice Monter, "In Defence of the Ministry: Factionalism and Pro-Ministerial Propaganda under Robert Harley, 1710-1715", dir. Frédéric Ogée (U de Paris) et Gregory Lynall (Liverpool).
- (2019) Pierre Labrune, « Le siècle des jargons – le *cant* dans les querelles religieuses, politiques et esthétiques en Angleterre, 1740-1830 », dir. Alexis Tadié, Sorbonne Université
- (2017) Anne Vikhrova, « Evaluation of the crowdsourcing method for manuscript transcription », dir. Thomas Lebarbé, Grenoble-Alpes
- (2017) Ondine Aza, « Enjeux et défis de la trajectoire de développement de deux petits états insulaires anglophones : étude comparée de Maurice et de Trinidad des origines à l'ère de l'économie de la connaissance », dir. Martine Azuelos, Paris 3
- (2016) Katherine Mendes, « De l'idée de démocratie face à l'enjeu européen : langage, formes et considérations pratiques », dir. Jean-Pierre Cléro, Rouen
- (2016) Claire Deligny, « *The Borderlands of Insanity* », Folie et pauvreté dans les asiles de Lancaster, Prestwich et Rainhill, Lancashire (1845-1914), dir. Myriam Boussahba-Bravard, Paris-Diderot
- (2013) Ji-Yun Park, « L'utilisation des séries judiciaires télévisuelles pour l'enseignement de l'anglais juridique », dir. Barbara Villez, Paris 8

Jurys d'habilitation

- (2022) Antis Loizides, University of Cyprus, Promotion committee
(2022) Rémy Duthille, « Politique radicale et sociabilité en Grande-Bretagne, 1688-1848 », garant Fabrice Bensimon, Sorbonne Université
(2020) Ariane Fennetaux, « Culture matérielle / *material culture studies*, circulations et hybridations des disciplines », garante Anne-Marie Miller-Blaise, Sorbonne Nouvelle
(2020) Clarisse Godard-Desmarest, « Architecture, patrimoine et nation : enjeux identitaires en Écosse, XVIIe-XXIe siècles », garant Fabrice Bensimon, Sorbonne Université
(2019) Sandrine Parageau, « Les vertus de l'ignorance dans l'Angleterre de la Réforme et de la Révolution scientifique. Essai d'histoire intellectuelle », garante Anne Page, Aix-Marseille Université
(2016) Françoise Orazi, « Féminisme et libéralisme : une histoire des idées », garant Michel Prum, Paris-Diderot

Jury de concours

- (2014-2017) : membre de la commission « civilisation », agrégation externe d'anglais (écrits et remplacements pour les oraux)

Comités de sélection

- 2022 : U. Paul Valéry Montpellier, PR études britanniques XVIIIe
2022 : U. du Littoral, Boulogne/Mer, PR études britanniques XIXe-XXe
2021 : CY Cergy Paris Université, MCF civilisation britannique
2021 : CY Cergy Paris Université, MCF civilisation chinoise
2021 : CY Cergy Paris Université, MCF civilisation du monde hispanique
2020 : Maison française d'Oxford, directeur
2020 : CY Cergy Paris Université, PR économie politique / monde anglophone (présidente)
2019 : Université de Cergy-Pontoise, MCF civilisation britannique (présidente)
2017 : Université de Cergy-Pontoise, PR civilisation chinoise (présidente)
2016 : Montpellier, PR Histoire des idées britanniques
2015 : Sorbonne Université, PR Civilisation britannique XVIIIe siècle
2015 : Université de Cergy-Pontoise, PR Allemand
2015 : Université de Polynésie Française, PR Civilisation britannique

ENSEIGNEMENTS

J'enseigne depuis le début de ma carrière l'histoire et la civilisation britannique, principalement dans des départements d'anglais en licence LLCER Anglais et en master. J'ai eu à

cœur de renouveler mes approches pédagogiques et les programmes au cours de ma carrière et je suis également intervenue auprès d'étudiants d'autres disciplines ou d'autres établissements. Tous mes cours ont été enseignés et évalués entièrement en anglais. J'ai également assuré la responsabilité pédagogique de la civilisation britannique en LLCER et établi avec l'équipe d'enseignants titulaires et vacataires le syllabus des enseignements sur les trois années de licence.

Niveau licence – survey courses

Tant à Paris 8 qu'à Cergy, les enseignements d'histoire britannique étaient structurés autour de trois « survey courses » organisés de manière chronologique.

L1 : introduction to British History – 16th-18th centuries

L2: British History – the long nineteenth century (1800-1918)

L3: Contemporary British History – 1945-2021

Je suis actuellement responsable des enseignements pour les L1 et L2 et coordonne à ce titre le programme d'histoire britannique de la Réforme à la Première guerre mondiale. La coordination pédagogique implique la définition du syllabus, la réalisation des cours magistraux et la préparation de la brochure des TD, en lien avec les chargés de cours (titulaires, contractuels ou vacataires selon les années).

Pour les travaux dirigés, j'utilise des supports tirés de sources primaires (textes, données chiffrées, documents iconographiques) et secondaires. J'entraîne les étudiants à acquérir les réflexes de présentation et d'observation critique qui seront nécessaires à la poursuite de leur parcours ou à l'insertion réussie dans un autre cursus. L'accent est mis en TD sur la pratique rigoureuse du commentaire de document et sur la langue (vocabulaire, syntaxe de l'anglais appliqué à l'histoire).

Le basculement en enseignement et évaluation à distance lors de la crise du covid nous a conduits à revoir le programme, notamment à l'alléger autour de problématiques plus ciblées (en 2020-21, le cours de L1 a donc été centré sur le thème « Religion and politics in the UK and Ireland from the Reformation to Elizabeth II »), ainsi que les modalités d'évaluation. J'ai donné la priorité aux commentaires de documents pour les CM comme pour les TD, afin de valoriser la qualité des recherches en ligne des étudiants et d'affiner leur lecture critique. Les TD se sont poursuivis par zoom, mais pour les CM j'ai mis en place une pédagogie inversée : via l'ENT, le CM est structuré comme un parcours de lecture et d'apprentissage en ligne guidé (exercices, QCM), au service des exercices pratiqués dans les TD, qui restent assurés en visio en sollicitant une participation active des étudiants.

Niveau L3 et master – research-led courses

A CY comme à Paris 8, j'ai monté des enseignements spécialisés liés à ma recherche (research-led courses) destinés aux étudiants en L3 et de master. A Paris 8, ces cours étaient ouverts aux étudiants d'autre disciplines (histoire, philosophie, infocom, lettres) justifiant d'un niveau avancé en anglais. L'essentiel de ces enseignements a porté sur le long XIXe siècle, principalement en histoire politique, en histoire sociale et en histoire des idées. Les thématiques abordées ont été les suivantes :

- Religion, politics and identity in Ireland (Cergy, L3)

En complément du cours général sur l'histoire de la Grande-Bretagne, ce cours portait spécifiquement sur l'Irlande du XVIIe siècle à nos jours. Il est pensé comme un contrepoint au récit national de l'histoire britannique qui a longtemps dominé l'historiographie de l'époque moderne et contemporaine.

- John Locke's *Letter on Toleration* and religious pluralism in the UK (Cergy, L3)

Ce cours porte sur les fondements philosophiques de l'approche britannique de la question religieuse. La première partie du cours est consacrée à une lecture suivie de la *Letter* sur la tolérance de Locke, qui permet de marquer la spécificité des liens entre religion et politique en Grande-Bretagne à l'époque des Lumières. La seconde partie du cours étudie la mise en place progressive du pluralisme religieux (et les résistances qui y sont opposées) à partir du XIXe siècle. Le cours a aussi pour objectif d'encourager une réflexion comparatiste sur la façon dont est pensée l'articulation entre religion et politique au Royaume-Uni et en France.

- Histoire et patrimoine au Royaume-Uni (Cergy, master Projets internationaux en culture et tourisme)

Destiné aux étudiants en master tourisme culturel, cet enseignement portait sur la façon dont les institutions du patrimoine en Grande-Bretagne (Visit Britain, English Heritage) fonctionnent à la fois comme en écho à une culture historique populaire et comme secteur économique. Une étude de cas sur le tourisme lié au patrimoine de la période Tudor invitait les étudiants à faire le lien avec les œuvres de fiction et les documentaires grand public portant sur la période. Une seconde étude de cas était consacrée aux enjeux de la patrimonialisation du bâti industriel dans la région de Liverpool depuis son classement par l'Unesco en 2004.

- Politics and population in the UK, from political arithmetic to eugenics (master Political ideas in a digital age, cours "Governance and scientific developments")

Destiné aux étudiants du master Humanités numériques et idées politiques, le cours « Governance and scientific development » a pour but de donner aux étudiants une perspective historique sur l'usage des données chiffrées. Dans le cadre des 4 premières séances, j'étudie les enjeux et les méthodes du dénombrement de la population en Angleterre : John Graunt et l'arithmétique politique à l'époque de la Peste à Londres ; le débat sur la pauvreté chez Smith et Malthus ; les méthodes quantitatives de Charles Booth dans l'East End de Londres ; et enfin le darwinisme social et l'eugénisme de Galton. Les autres parties du cours sont assurées par deux historiens de l'économie, Guilherme Sampaio (postdoctorant) et Yann Giraud (PR).

- Ethics and politics : surveillance from Bentham to the digital age (master Political ideas in a digital age)

Dans cadre du master Humanités numériques et idées politiques, ce cours donne aux étudiants un cadre théorique permettant de comprendre les enjeux éthiques et politiques de la surveillance, depuis l'idéal de transparence des Lumières, schématisé par le panoptique imaginé par Bentham (et dont Foucault fait un point de bascule dans l'histoire de la gouvernance) jusqu'aux menaces des totalitarismes du XXe siècle et étudie les transformations de la surveillance à l'âge du numérique (transmission volontaire des données par les individus et agrégation par des acteurs privés globalisés ou par des Etats).

- Méthodologie de la recherche (Master Recherche Paris 8, Master MEEF Cergy, Master Études Européennes et internationales, Cergy)

Dans ces cours, je mets l'accent sur l'exploitation des ressources en ligne, notamment des bases de données, et sur les enjeux intellectuels et juridiques du plagiat.

- Épreuve de composition – civilisation britannique (MEEF Anglais, Cergy)

Autour des thématiques des programmes de collège et de lycée, ces cours sont principalement axés sur la méthodologie du commentaire comparé de documents.

- Discourses of Poverty in Britain I, 1760-1945 (Paris 8, L3)

Conçu avec Susan Ball, sociologue, qui se chargeait de la partie II consacrée aux politiques sociales britanniques de l'après-guerre, ce cours étudiait les mutations de la société britannique au prisme des lois sur les pauvres. Il confrontait les discours institutionnels et législatifs avec des documents tirés des archives des Poor Law Boards qui conservent des témoignages nombreux des requêtes des personnes qui les sollicitaient. Les enquêtes sociales de la fin de l'époque victorienne étaient aussi mobilisées et étudiées.

- The rise of representative government in Britain, 1776-1918 (Paris 8, L3)

Ce cours portait sur les étapes de la mise en place d'une démocratie représentative en Grande-Bretagne, en tentant d'échapper aux écueils d'une historiographie whig triomphaliste. Les longs débats qui suivent l'indépendance américaine, les réactions à la Révolution française et l'échec du chartisme puis des mouvements suffragistes féminin sont autant de marqueurs des résistances politiques et institutionnelles à l'élargissement du suffrage. L'extension très progressive du suffrage en Grande-Bretagne était également comparée aux trajectoires des pays européens après 1848.

- War and society in the British Isles and the British Empire, 1793-1945 (Paris 8, L3)

Ce cours sur le long XVIIIe siècle examinait la façon dont les guerres ont marqué la société et la politique en Grande-Bretagne. Des deux décennies de conflit contre la France révolutionnaire aux guerres coloniales, les guerres ont profondément façonné la psyché des Victoriens. Au XXe siècle, c'est l'impact économique, social et politique des deux guerres mondiales qui a été étudié, en mettant notamment l'accent sur les récits d'unité nationale et leurs limites.

- A History of the British Press, 1850-1918 (Paris 8, master)

Ce cours destiné aux étudiants de master a exploré, à partir de documents historiques, l'histoire technique, politique et sociale de la presse britannique. Appuyé sur les méthodes de l'histoire critique des médias, le cours a mis en valeur l'émergence historique de la presse comme « quatrième pouvoir », illustré comment la presse populaire a accompagné le changement des mentalités à la fin de l'ère victorienne (notamment pour les femmes et les jeunes), et enfin étudié le rôle des reporters lors de la Première Guerre Mondiale, entre censure et auto-censure.

Enseignements à l'étranger ou dans d'autres établissements

J'ai été chargée pendant plusieurs années d'un cours sur la philosophie politique britannique destiné aux étudiants du département de philosophie de Paris 8.

A l'invitation de Guillaume Tusseau, je participe depuis 2013 au séminaire de recherche intitulé « Postmodern regulations in a Benthamic lens » à l'école de droit de Sciences-Po.

En tant que professeure invitée au Max-Weber-Kolleg de l'université d'Erfurt (Allemagne), j'ai enseigné pendant 1 semestre un cours d'histoire des idées politiques britanniques au XIXe siècle avec Alexander Jordan (postdoctorant), à des étudiants de 2ème année inscrits dans différentes majeures SHS.